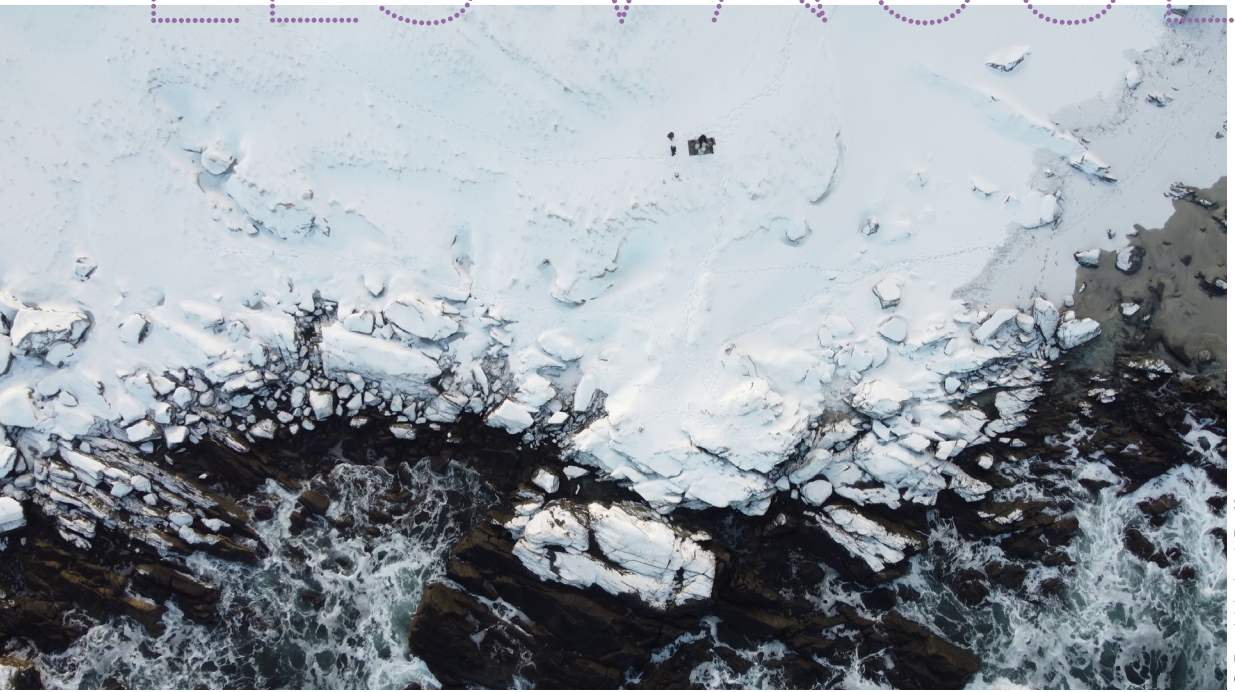
LES VAGUES



© David Lejard-Ruffet

[D'APRÈS VIRGINIA WOOLF, SPECTACLE POUR MARIONNETTES DE GLACE]
[Création Octobre 2023]

THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT



« Le temps est d'emblée l'être et tout être est temps »
Précepte Japonais Dögen





© David LEJARD-RUFFET

NOTE D'INTENTION

Adaptation de «Les Vagues» de Virginia Woolf publiée en 1931
Traduction Cécile Wajsbrot, édition Le bruit du temps chez Broché 2020

MÉTAPHORE DU TEMPS, LA VAGUE EST À LA FOIS L'IMAGE DU FLUX PERMANENT ET LE SYMBOLE DE L'IMPERMANENCE.

Dans «Les Vagues», Virginia Woolf esquisse les cheminements individuels de différents personnages pris à chaque étape de leur vie, en superposition aux variations atmosphériques d'un paysage marin décrit tout le long d'une même journée.

Ici, le temps traverse les humains et les paysages, comme il est traversé par eux, unissant le microcosme et le macrocosme dans une même énergie faite de rythmes, de respirations, d'intensités et de basculements.
« Mono no aware » exprime en japonais **l'empathie avec l'être de l'éphémère, l'émerveillement face à la beauté du monde.**

Par la matérialisation de ces personnages en figures de glace – êtres-temps qui s'unissent dans le flux de la vague – je m'intéresse au phénomène de métamorphose présent à l'échelle individuelle, collective et cosmique. En provoquant l'écoute d'une matière qui nous compose tous, notre attention se projette **dans l'expérience de la métamorphose et du cycle du vivant.**
Les Vagues est **une pièce-puzzle** où le sens naît de la rencontre des différents matériaux : matière, corps, texte, musique s'articulent pour créer une forme organique à vivre à travers une expérience physique.

Eprouver le TEMPS-EXISTENCE.
Explorer la MÉMOIRE MATÉRIELLE de notre corps.
Faire l'expérience d'appartenir à la MATIÈRE INFINIE DE NOTRE MONDE.

Élise Vigneron

PLAY POEM

Virginia Woolf qualifiait « Les Vagues », de « Play Poem ».

S'éloignant du caractère narratif du roman, par ce long **poème en prose, elle retranscrit de l'intérieur, la métamorphose de ses personnages :** pas d'actions, ni interactions, pas de dialogues, juste des voix.

Sur scènes, des solitudes à la recherche d'un soi se déploient dans un même mouvement : les voix s'entremêlent et deviennent chorales, les corps s'unissent dans la danse. Enfin, ces personnages finissent par oublier leur identité pour atteindre l'écoulement du temps et devenir paysage.

POROSITÉ DES IDENTITÉS

« L'être voué à l'eau est un être en vertige. Il meurt à chaque minute, sans cesse quelque chose de sa substance s'écoule. »

«L'Eau et les Rêves»,
Gaston Bachelard

Les personnages au départ identifiés aux comédiens, se dédoublent très vite avec la présence des marionnettes. Tous, ensemble, ils forment un chœur à géométrie variable qui se fait et se défait. Ainsi, **ces individualités nous apparaissent comme insaisissables, multiples, filantes et plastiques.**

Cette porosité entre les identités est au cœur même de la relation entre manipulateurs, marionnettes et interprètes. Les marionnettistes, dans l'ombre, sont les fantômes qui donnent vie à leurs personnages, comme pour **re-jouer leur existence passée et à venir.**

Quand aux marionnettes de glace, elles sont la projection éphémère des comédiens. À l'image de ces jeux de renversements, les différents types de relations possibles entre marionnettistes et marionnettes rendent tangible cette sensation d'interférence d'une identité à une autre et du glissement d'un monde à l'autre, celui de l'animé et de l'inanimé.

La mort, thème central de ce texte, dans ce jeu de force et de tension organique, nous apparait comme intrinsèquement liée à la vie et vectrice de transformation et de mouvement.



© Damien Bourletsis - Représentation au Théâtre Joliette, Marseille - octobre 2023



CHAOS

INDIVIDU / CHŒUR / PAYSAGE /

Nous suivons la construction intérieure de 5 personnages pris de leur toute petite enfance à un âge avancé par la retranscription de soliloques. Ces identités en construction se partagent, s'entremêlent pour former un chœur.

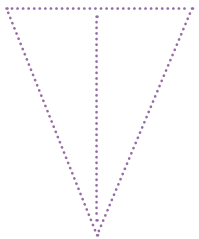
Dans cette pluralité des identités se détachent des archétypes, des couleurs propres à chacun : **Susan est la terrienne, mère nourricière proche de la nature, Rhoda, elle, est volatile et son intériorité la met en contact direct avec le monde de l'invisible, Jinny, toute en sensualité et fluidité s'exprime par la danse, quant à Louis il est l'exilé, l'étranger qui cherche ses racines dans les profondeurs de l'histoire et Bernard le personnage qui rallie et porte la narration.**

Tous se retrouvent autour de la figure non incarnée et tant attendue de Perceval dont on apprendra la mort. L'absent comme point d'unification, autour duquel se tisse une forme à l'image d'une fleur qui pourrait être la figure de l'autrice, dont les facettes telles des pétales sont incarnées par ses propres personnages.

Chaque personnage est représenté par une marionnette qui est doublée par son manipulateur, également interprète.

Le système de manipulation à distance, par de longs fils offre toute une gamme de possibilités : les marionnettes vivent de manière autonome, un jeu de miroir se crée entre l'acteur et sa marionnette, les présences scéniques se démultiplient.

Les didascalies qui rythment le roman créent un parallèle entre le temps d'une journée, et le temps d'une vie, l'individu et le paysage. **Ce parallélisme entre l'homme et le cosmos se matérialise par la fonte des personnages de glace et leur transformation en étendue d'eau.**



DES FIGURES DE GLACE

« Des personnages, face au temps et à la mer »
Virginia Woolf

DU RÉALISME À L'ABSTRAIT, DE LA FORME À LA FUSION, DE L'INDIVIDU À LA VAGUE.

Les marionnettes de glace sont à taille humaine (entre 1,50 et 1,70m) et de traitement réaliste. Chaque étape de la vie des personnages est manifestée par un changement d'état de matière.

Voyons la vie est-elle solide ou très précaire ? Je suis hantée par ces deux idées opposées. Cela dure depuis toujours ; durera toujours, va jusqu'au tréfonds du monde sur lequel je me tiens à cette minute même. Mais elle est également transitoire, passagère, diaphane. Je passerai comme un nuage sur les vagues. Peut-être, bien que nous changions, volant l'un après l'autre, si vite, si vite, se peut-il que nous soyons en quelque sorte successifs et permanents, nous, les êtres humains et que nous laissions transparaître la lumière ?

Virginia Woolf
«Journal intégral» 1915 – 1941



CRÉATION MUSICALE ET SONORE

La bande son est entièrement constituée de percussions jouées par le batteur Thibault Perriard. Elle est composée et spatialisée par Géraldine Foucault.

Les enregistrements ont eu lieu dans les Iles Lofoten - Norvège en mars 2023, dans des lieux in situ, laissant entendre le grondement des vagues.
Ces espaces du nord, habités de glace et aux atmosphères lumineuses très changeantes ont été une grande source d'inspiration pour improviser en direct dans ces vastes paysages aux timbres clairs avec le son des vagues.

La musique est omniprésente dans le spectacle, offrant toute une palette de couleurs, elle donne une puissance tellurique aux images. Elle se mêle aux voix, accompagne la grande danse de ces existences et offre la place à de purs moments musicaux.



LA PRESSE

Des marionnettes de glace pour «Les Vagues» de Virigina Woof
Emission «Tous en scène» de Aurélie Charon
> https://www.radiofrance.fr/franceculture/podcasts/

Teaser
> https://shorturl.at/myZ28

Cycle Glace
> https://shorturl.at/sAL14

Télérama TTT

« L'étonnant travail d'Élise Vigneron plonge les spectateurs dans le monde de la sensation comme de la contemplation; avec elle, ils voyagent même jusqu'au fantastique, quand planent dans les airs les poupées de glace .» - Fabienne Pascaud

L'ŒIL D'OLIVIER
chroniques culturelles et rencontres artistiques

Les Vagues de Woolf sublimement glacées par Élise Vigneron
« Au plateau, deux mondes poétiques s'affrontent et se confrontent, celui mélancolique et elliptique de Woolf, celui métaphorique et saisissant de beauté d'Élise Vigneron » - Olivier Frégaville-Gratian d'Amore

l'Humanité

« *La marionnettiste Élise Vigneron fait du roman expérimental de l'autrice anglaise un récit virevoltant, envoûtant et magique.*» - Gérard Rossi

Le Monde

«Les Vagues», Elise Vigneron et ses marionnettes de glace font danser les fantôme de Virginia Woolf
« Les Vagues est une création profondément originale qui imprègne l'esprit d'images poétiques (et aquatiques). Elles restent gravées bien longtemps après la fin de la représentation » - Cristina Marino

Libération

«Les Vagues» sur scène : Virginia Woolf au fil de l'eau
« Aux longs monologues originels, la mise en scène favorise le mouvement. Celui de ses marionnettes, qui sont envoyées dans les airs [...] Mais aussi celui de ceux qui tirent les ficelles, qui saisissent les corps gelés, les entraînent et dansent avec eux.» - Lara Clerc

Les Echos

« La metteure en scène, marionnettiste et plasticienne, façonne un spectacle pour chœur de glace en une expérience sensible du du temps qui s'écoule, de l'enfance à la maturité [...] un pari réussi. » - Callysta Croizer

THÉÂTRE DE L'ENTROUVERT

ELISE VIGNERON

Marionnettiste,
metteure en scène,
plasticienne

–



© Damien Bourletsis

De 2022 au 2025 Élise Vigneron est associée au Cratère, Scène nationale d'Alès (30), à la Halle aux grains, scène nationale – Blois (41), au Théâtre de Châtillon (92). Elle est artiste compagnon du Théâtre Joliette scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines à Marseille (13) et artiste complice du Vélo Théâtre, années n+1 – scène conventionnée pour le théâtre d'objet et le croisement des arts et sciences à Apt (84).

La Compagnie du Théâtre de l'Entrouvert est dirigée par la metteuse en scène, plasticienne et marionnettiste Élise Vigneron. Elle est implantée à Apt dans le Vaucluse et diffuse ses spectacles aussi bien en France qu'à l'International (Europe, Asie, Amérique du Sud et du Nord).

En 2009, Elise Vigneron, formée aux arts plastiques, aux arts du cirque et aux arts de la marionnette (École Nationale Supérieure de la marionnette à Charleville-Mézières) crée un solo TRAVERSÉES qui marque la création de la compagnie du Théâtre de l'Entrouvert.
S'en suivent les spectacles IMPERMANENCE (2013), ANYWHERE (2016) et L'ENFANT (2018). La démarche de la compagnie porte sur la mise en scène de textes littéraires à travers l'animation de matériaux en transformation et la mise en situation de spectateurs dans des dispositifs immersifs.
Invitée par le Festival d'Avignon 2019, Elise Vigneron co-crée avec la danseuse Anne Nguyen la pièce dans le cadre de Vive le Sujet ! - SACD, « AXIS MUNDI », marqueur fort de son travail sur la glace.

De 2020 à 2023, elle entame un nouveau cycle de recherche sur la glace articulant trois propositions artistiques : LANDS, HABITER LE MONDE, projet participatif à partir de moulages de pieds en glace, GLACE un impromptu arts/science avec la glaciologue Maurine Montagnat et LES VAGUES, d'après Virginia Woolf, spectacle pour 5 marionnettes de glace à taille humaine.
En 2023, Elise Vigneron transmet la pièce ANYWHERE à une équipe Américaine en collaboration avec le Festival International de Marionnettes de Chicago et co-crée avec la marionnettiste Julika Mayer et les membres de l'Ensemble du théâtre de marionnette de Magdeburg (Allemagne) la pièce, RE-MEMBER, coproduite par la compagnie du Théâtre de l'Entrouvert.
La prochaine création «Mizu», eau en Japonais, co-création d'Élise Vigneron et Satchie Noro verra le jour en mai 2025 au théâtre Le Vellein, scènes de la Capi à Villefontaine (38)





LA DISTRIBUTION

Ce spectacle existe en langue des signes

\ Mise en scène et scénographie Élise Vigneron
\ Avec les interprètes Chloée Sanchez, Zoé Lizot, Loïc Carcassès, Thomas Cordeiro, Azusa Takeuchi (en alternance avec Yumi Osanai)
\ Manipulateur.e scénique Vincent Debuire ou Louna Roizes
\ Dramaturgie et adaptation Marion Stoufflet
\ Direction d'acteur Stéphanie Farison
\ Regard extérieur Sarah Lascar
\ Création sonore Géraldine Foucault et Thibault Perriard
\ Oreille extérieure Pascal Charrier
\ Création lumière César Godefroy
\ Assistant.e à la mise en scène Maxime Contrepois et Sayeh Sirvani
\ Régie plateau et générale Max Potiron
\ Régie son Camille Frachet ou Alice Le Moigne
\ Régie lumière César Godefroy, Tatiana Carret ou Aurélien Beylier
\ Assistante régie Fiona Massaferro
\ Construction des marionnettes Arnaud Louski-Pane assisté de Vincent Debuire, Alma Roccella et Ninon Larroque
\ Fabrication des marionnettes de glace Vincent Debuire ou Louna Roizes
\ Construction d'objets animés Vincent Debuire et Élise Vigneron
\ Scénographie et construction Vincent Gadras
\ Costumes Juliette Coulon
\ Costumes marionnettes Maya-Lune Thiéblemont

\ Administration & développement Lucie Julien
\ Production & diffusion Lola Goret et Léonie Poloniato

\ Remerciements à Laura Chemla, Perle Duvignacq, Heloïse Marsal, Cyril Cottet, Jan Erik Skarby, Tim Pieter Lucassen, Jeanne Bruc, Margaux Sahut, Lena Sipili, Gérard Vivien, Solveig de Reydet de Vulpillières, Line Ramel, Jean Yves Courcoux, Fanny Soriano et Erwan Keravec.

TOURNÉE 24/25

Maison de la Culture dans le cadre du **MFEST**, Amiens (80)
10 & 11 octobre 2024

Les Salins, scène nationale de Martigues (13) dans le cadre du festival En Ribambelle
8 novembre 2024

Théâtre la Passerelle, scène nationale de Gap et des Alpes du Sud (05)
15 novembre 2024

Scène 55, scène conventionnée, Mougins (06) en coréalisation avec le Théâtre de Grasse (06)
19 novembre 2024

Théâtre de Nice, CDN, Nice (06)
22 & 23 novembre 2024

Théâtre de l'Union, CDN, Limoges (87)
25, 26 & 27 mars 2025

Stamsund Theater festival, îles Lofoten / Norvège
27 & 28 mai 2025



Coproduction

/ Théâtre Gymnase-Bernardines, Marseille (13)
/ La Comète, scène nationale de Châlons-en-Champagne (51)
/ Pôle Arts de la Scène - Friche la Belle de Mai - Marseille (13)
/ Théâtre de Châtillon (92)
/ Le Manège, scène nationale - Reims (51)
/ Nordland Visual Theatre - Iles Lofoten - Norvège
/ Théâtre Joliette, scène conventionnée art et création expressions et écritures contemporaines de Marseille (13)
/ Réseau Traverses, Aix-en-Provence (13)
/ Espace Jéliote, centre national de la marionnette - Oloron-Sainte-Marie (64)
/ Le Cratère, scène nationale - Alès (30)
/ La Halle aux grains, scène nationale - Blois (41)
/ Théâtre National de Nice (06)
/ FACM - PIVO, scène conventionnée «art en territoire» - Eaubonne (95)
/ Le Théâtre à la Coque, centre national de la marionnette - Hennebont (56)
/ L' Odyssée, scène conventionnée - Périgueux (24)
/ Théâtre du Bois de l'Aune - Aix-en-Provence (13)
/ La Garance, scène nationale - Cavaillon (84)

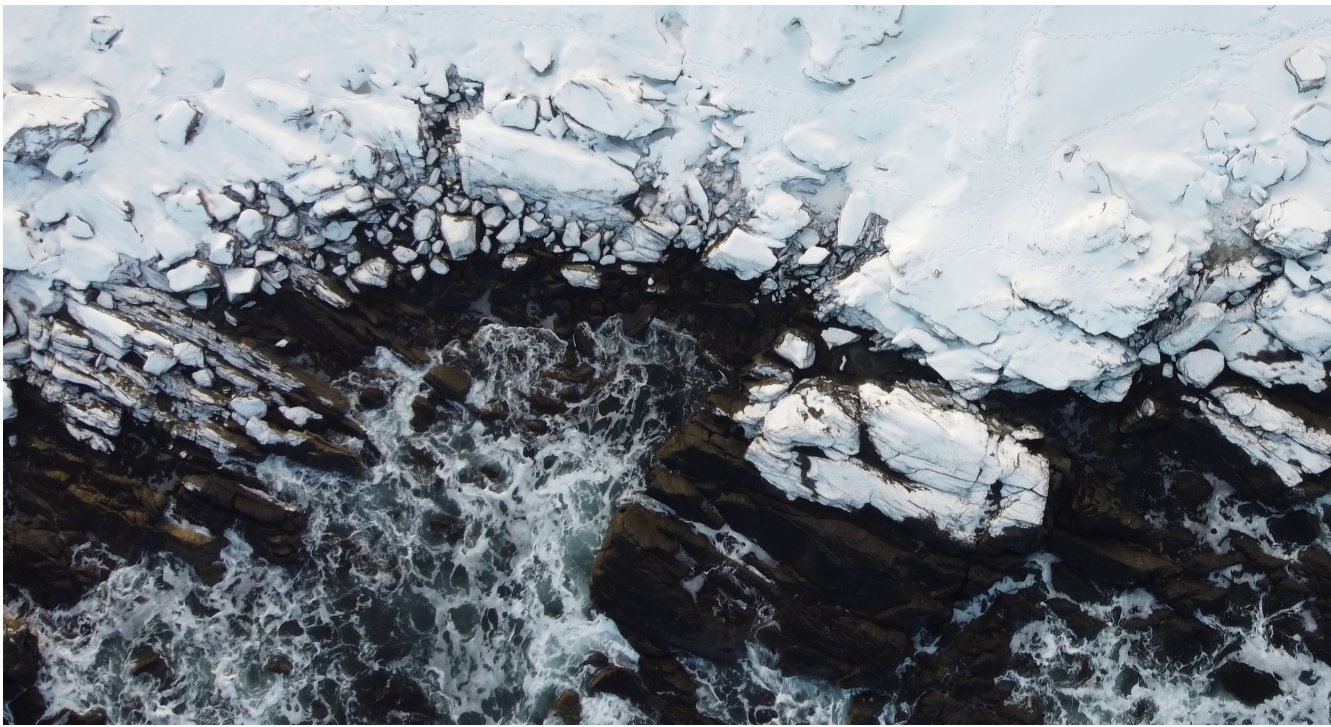
Soutiens

DGCA Ministère de la Culture / DRAC Provence Alpes Côte d'Azur / Région Sud / Conseil Départemental du Vaucluse / Ville d'Apt / ADAMI / SPEDIDAM / Espace Périphérique - Paris, La Villette (75) / Le Tas de Sable - Ches panses vertes, centre national de la Marionnette - Rivery (80) / Théâtre des Quatre Saisons, scène conventionnée d'intérêt national «Art et création» – Gradignan (33) / Centre Dramatique des Villages du Haut Vaucluse, scène conventionnée - Valréas (84) / Institut International de la Marionnette, Charleville-Mézières (08) / Théâtre La Passerelle, scène nationale - Gap et Alpes du Sud (05) / Vélo Théâtre, années n+1 – scène conventionnée pour le théâtre d'objet et le croisement des arts et sciences à Apt (84)

LES PARTENAIRES

La compagnie du Théâtre de l'Entrouvert est conventionnée par le ministère de la culture, la Région Sud et le Conseil Départemental de Vaucluse. Elle reçoit pour ses créations le soutien de la Ville d'Apt (84), la SPEDIDAM et l'ADAMI. Elle est soutenue pour sa diffusion par l'ONDA et pour ses tournées à l'international par l'Institut Français.

THÉÂTRE DE
L'ENTROUVERT



171 Av. Eugène Baudouin
84 400 APT – France
www.lentrouvert.com
/theatredelentrouvert
@cie_lentrouvert

Diffusion - développement

Florence Bourgeon
06 09 56 44 24
floflobourgeon@gmail.com

Anne-Sophie Dupoux
06 60 10 67 87
annesophie.dupoux@etat-desprit.fr

Administration

Lucie Leclaire
06 28 20 84 84
production@lentrouvert.com